

L'ÉCHO de *TRANS-EN-PROVENCE*

SEPTEMBRE 2025 - N°82



LES VACANCES D'ÉTÉ DE LA JEUNESSE TRANSIANNE ET RENTRÉE SCOLAIRE



SOMMAIRE

■ Page 1
SOMMAIRE

■ Page 2
ÉDITORIAL

■ Pages 3 à 4
INFORMATIONS

■ Pages 5 à 7
DOSSIER : LES VACANCES D'ÉTÉ
DE LA JEUNESSE TRANSIANNE
ET RENTRÉE SCOLAIRE

■ Pages 8 à 10
ALBUM DES FESTIVITÉS

■ Pages 11 à 12
TRAVAUX ET ACQUISITIONS

■ Page 13
EXPRESSION POLITIQUE

■ Page 14
AGENDA / ETAT CIVIL

INFO PUBLICATION

Directeur de la Publication : M. Alain CAYMARIS
Rédacteur en Chef : M. Nicolas MISSUD
Réalisation : service Communication
Maquette et Impression : SERICONCEPT
Tél : 04.94.60.62.27
Également disponible sur www.transenprovence.fr

NUMÉROS UTILES

MAIRIE DE TRANS-EN-PROVENCE
25 avenue de la Gare
83720 - TRANS-EN-PROVENCE

Accueil : 04.94.60.62.49
Fax : 04.94.60.62.20
accueil@transenprovence.fr

Horaires d'ouverture :
du lundi au jeudi : 8h30-12h, 13h30-17h
le vendredi : 8h30-12h30, 13h30-16h30

Site officiel : www.transenprovence.fr
Facebook : Ville de Trans-en-Provence
Instagram : villedetransenprovence

Secrétariat du Maire : 04.94.60.62.27
E-mail : secretariatmaireelus@transenprovence.fr
Secrétariat général : 04.94.60.62.12
Formalités administratives : 04.94.60.62.49
État-civil/élections/cimetière : 04.94.60.62.10
Services techniques : 04.98.10.43.20
Police Municipale : 04.94.60.62.37
Affaires scolaires : 04.94.99.23.64
C.C.A.S. : 04.94.99.23.62
Culture et Vie Associative : 04.94.60.62.19
Location salles/matériel : 04.94.60.62.19
Secrétariat ACM maternelle : 04.94.99.69.90
Secrétariat ACM élémentaire : 04.94.70.84.81
Secrétariat Club des Jeunes : 04.94.70.84.81

Groupe Scolaire

École maternelle : 04.94.39.98.24
École primaire : 04.94.60.62.21

Autres

Ramassage des encombrants à la demande :
04.94.50.07.00
École de Musique : 04.94.70.89.66
Bibliothèque Tiers-lieu : 04.94.50.73.90
La Poste : du mardi au samedi de 9h00 à 11h30

SECOURS

Police Nationale : 17 (ou 112 sur portable)
ou 04.94.39.44.00
Pompiers : 18 ou 04.94.60.66.00
S.A.M.U. : 15
Hôpital de Draguignan : 04.94.60.50.00
PHARMAGARDE : 3237
Service des eaux DPVa : 04.13.35.46.36
Dépannage électricité Enedis : 09.72.67.50.83
Urgences gaz naturel : 0.800.47.33.33



Après un été caniculaire qui nous a rappelé les réalités du changement climatique, place au bilan des festivités, de la section jeunesse et de la rentrée scolaire.

En effet, parfois sous une chaleur suffocante, nous nous sommes retrouvés sur diverses manifestations dont vous trouverez des illustrations dans ce magazine. Je souhaite ici remercier l'ensemble des agents municipaux (Services Techniques, Police Municipale, Vie Associative et Communication) qui de près ou de loin ont œuvré afin de nous unir dans les meilleures conditions. Je n'oublie pas le tissu associatif notamment les bénévoles du Comité des fêtes qui, cette année encore, ont été au rendez-vous et ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour que nous puissions nous divertir chez nous à Trans-en-Provence. Le service évenementiel et festivités y a mis également toute son énergie, leur engagement mérite d'être pleinement reconnu, respecté et soutenu.

La Fête locale s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse, nous avons perpétué nos traditions. La culture provençale fait partie de notre identité et nous avons la chance à Trans de la vivre tous les jours. La fête de la Saint-Roch réussie où toutes les générations ont pu y trouver un instant de bonheur. Faire rayonner notre village et perdurer ses traditions reste un objectif important pour nous tous.

L'été est également synonyme de séjours et de sorties pour nos jeunes. Ils ont pu profiter de l'Ardèche et du Lac de Serre-Ponçon, ils garderont des souvenirs à vie. Le programme de sorties fut riche pour les 452 jeunes inscrits dans les 3 structures d'accueil qui ont profité de ces sorties tout l'été. C'est notre devoir de pouvoir proposer à nos jeunes différentes activités et lier des liens forts entre eux et avec les animateurs.

Concernant la rentrée scolaire, ce ne sont pas moins de 420 élèves à l'école élémentaire et 251 à l'école maternelle qui ont rejoint cette année les rangs de l'école maternelle et l'école élémentaire. Je leur souhaite une bonne rentrée ainsi qu'aux enseignants. J'accueille avec plaisir Madame Valérie PACORY, nouvelle directrice de l'école maternelle.

Aussi bonne nouvelle pour notre commune et notre zone économique avec la réouverture du pont de Carrefour le 1er août dernier, dénommé « Pont du 15 juin 2010 ». Nous retrouvons peu à peu nos habitudes en attendant la fin des travaux de sécurisation de la rivière portés par le Syndicat Mixte de l'Argens.

Cet été nous avons pris la décision de renouveler entièrement le parc de vidéo protection. Subventionné en grande partie par la Région et le Département, ce nouveau dispositif moderne contribuera à une meilleure surveillance et contribuera largement à la sécurité des biens et des personnes. Des images de meilleure qualité et le lien direct avec la Police Nationale permettront un meilleur suivi des dépôts de plainte et des dossiers en attente chez le Procureur de la République.

Enfin, je tiens à remercier chaleureusement les bénévoles de la bibliothèque tiers-lieu, dont l'engagement constant permet à chacune et chacun de bénéficier d'un accès privilégié à la culture, contribuant ainsi au dynamisme de notre village.

L'été s'achève mais les manifestations sont toujours au rendez-vous, je vous attends nombreux pour le 12 octobre pour la cinquième édition des Foulées de la Nartuby, course désormais reconnue dans le secteur et qui s'adresse à tous les publics.

Bonne lecture à toutes et à tous et prenez soin de vous et de vos proches.

Alain CAYMARIS
Maire de Trans-en-Provence



INFORMATIONS

ÉCLAT TOMBES, POUR UN ENTRETIEN DIGNE ET ATTENTIONNÉ DE VOS SÉPULTURES

Vous savez combien il est important de préserver la mémoire de vos proches, mais vous êtes malheureusement éloigné, débordé ou dans l'impossibilité de vous déplacer ?

Jean-Michel PUSCH, fondateur de l'entreprise « Éclat Tombes », prend soin à votre place des sépultures de votre famille, comme si c'était celles de la sienne.



Il réalise un entretien respectueux et attentionné : nettoyage manuel avec des produits biologiques non agressifs, désherbage, brossage, rinçage, soin des ornements, et peut également s'occuper des compositions florales.

Vous recevrez des photos avant et après intervention, pour un suivi en toute confiance.

Parce qu'honorer nos disparus, c'est aussi prendre soin de leur dernière demeure, contactez Eclat Tombes au 06.43.32.17.06.

**Adresse : Résidence les Coquelicots, Bat. A,
143 chemin des Clauses, 83720 Trans-en-Provence**

Facebook : ÉCLAT TOMBES

DÉMÉNAGEMENTS DE CABINETS MÉDICAUX



Plusieurs cabinets médicaux ont déménagé et vous reçoivent désormais au 191 chemin du Cognet pour vos consultations et soins.

- Le cabinet de vos kinésithérapeutes
Benoît COUDRAY et Cédric BOULAY
Tél : 04.94.67.78.87.
- Le cabinet médical du Dr Jérôme GUENET
Tél : 04.94.67.73.07
- Les infirmiers Nadège SILVESTRI
et Jérôme CHEVET
Tél : 06.20.06.26.92
- La sage-femme Marion FARGANT
Tél : 06.74.01.37.34

MARÈVA NAKAK MANDATAIRE IMMOBILIER À TRANS-EN-PROVENCE ET ALENTOURS



Vous cherchez plus qu'un simple agent immobilier ? Je suis Marêva Nakak, mandataire indépendante au sein du réseau iad France, et je vous propose bien plus qu'une transaction : une véritable collaboration fondée sur la confiance, l'écoute et la proximité.

Ce qui revient souvent dans les témoignages de mes clients ? Mon engagement sans faille, ma réactivité, et ma capacité à rendre simples et fluides des démarches parfois complexes. Parce qu'au-delà des mètres carrés et des compromis, il y a toujours une histoire de vie à accompagner.

Implantée sur le secteur de Trans-en-Provence et ses alentours, j'en maîtrise les spécificités, les opportunités, et les enjeux. Mon objectif : valoriser votre bien, sécuriser votre vente ou trouver le lieu qui vous ressemble — avec rigueur, sourire et implication.

Envie d'échanger sur votre projet ?

Téléphone : 06.30.12.95.03

E-mail : mareva.nakak@iadfrance.fr

carte de visite numérique



REJOIGNEZ LE DISPOSITIF VOISINS VIGILANTS

Notre commune de Trans-en-Provence est partenaire du dispositif « Voisins Vigilants et Solidaires », une plateforme communautaire qui améliore votre sécurité au quotidien.

Rejoignez dès maintenant 4 millions de français, déjà couverts par ce dispositif, pour bénéficier d'un accès instantané à toutes les alertes environnantes : soyez informés des événements inhabituels et contribuez à la sécurité collective en toute simplicité en téléchargeant l'application gratuite « Voisins Vigilants et Solidaires® », sur Google Play ou l'App Store, pour faire partie intégrante de cette dynamique communautaire, ou inscrivez-vous sur le site <https://voisinsvigilants.org>

**TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION
DES VOISINS, DÈS MAINTENANT**





INFORMATIONS



PROCHAINEMENT

« LE PETIT TRANSIAN » : UNE ÉPICERIE PAS COMME LES AUTRES !

« Installé dans les locaux de l'ancienne gare de Trans-en-Provence, Le Petit Transian, que nous - François, Thomas et Mathieu - avons imaginé, est une épicerie mettant à l'honneur des produits locaux de qualité : fromages, légumes, miel, pâtes, vins, etc. Nous vous y proposons également un dépôt de pains et de viennoiseries pour bien commencer la journée.

Mais Le Petit Transian, c'est bien plus qu'un commerce de proximité : c'est un lieu de vie et de partage, où l'on peut boire un verre de vin, de jus ou de bière artisanale, tous issus de producteurs locaux. C'est aussi un espace d'échanges, de découvertes et de transmission autour des traditions du territoire.



Des rencontres avec des artisans, des animations culturelles ou encore des événements autour du terroir seront régulièrement organisés, faisant de ce lieu un véritable cœur vivant du village.

Convivial, engagé et chaleureux, Le Petit Transian est un espace de proximité où se croisent culture, tradition et lien social. »

Coordonnées :

Adresse : route du Plan, ancienne gare,
83720 Trans-en-Provence

E-mail : lepetittransian@gmail.com

Facebook : Le Petit Transian

Horaires d'ouverture :

- Mardi-mercredi-samedi 8h-18h

- Jeudi-vendredi 8h-21h.

- Fermé le dimanche et le lundi.

Livraison à domicile le mardi et le jeudi.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

UN CLUB DE HOCKEY À TRANS-EN-PROVENCE



Nous avons le plaisir d'accueillir cette année une nouvelle association : le « HOCKEY C.A.R.T.E.L (Club Amical Région de Trans-en-Provence Équipe Loisir) ».

Elle est dédiée spécifiquement à la pratique du « Hockey 5 » qui est une version condensée du hockey sur gazon. Le jeu oppose 5 joueurs par équipe, dont un gardien en permanence sur le terrain, au lieu de 11.

Elle propose des initiations aux débutants de tout âge (jeunes, seniors, vétérans), organise ponctuellement des tournois / match amicaux, et collabore avec l'ASPTT Draguignan Handisport pour rendre accessible la pratique du hockey aux non-voyants et malvoyants.

Pour tout renseignement sur l'association et les horaires/jours d'entraînement, contactez Monsieur Michael DE TREMEUGE, Président :

Adresse : 249 chemin des Portes,
83720 Trans-En-Provence

Tél : 06.13.65.64.88

E-mail : hockey5cartel@gmail.com

UN NOUVEAU TAXI SUR TRANS-EN-PROVENCE !



Provence Drive (cf. Echo n°80) s'agrandit et propose désormais un service de taxi sur la commune.

Dolovan est disponible pour tous vos déplacements non médicalisés.

Tel : 06 64 35 44 35

Mail : contact@provencedrive.fr

Site : www.provencedrive.fr

DE NOUVELLES ACTIVITÉS AU SEIN DE TRANS ACCUEIL

Trans Accueil se développe ! L'association vous propose désormais les activités suivantes : randonnées, lecture, scrabble, jeux de société, danse en ligne, peinture, et art floral.

Pour tout renseignement et adhésion à l'association, contactez Madame Sylvie ROSSI, Présidente, au 06.43.72.60.07.





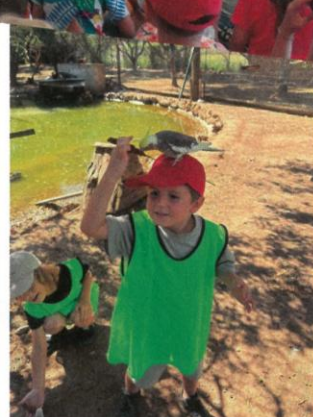
LES VACANCES D'ÉTÉ DE LA JEUNESSE TRANSIANNE ET RENTRÉE SCOLAIRE

Durant l'été, les structures jeunesse de la commune ont mis en place pour les enfants et adolescents de Trans-en-Provence tout un programme d'activités, de sorties et de séjours. Destiné à chaque tranche d'âge, ce programme a permis de proposer des animations adaptées aux enfants de la maternelle jusqu'aux adolescents de 17 ans. Le dossier ci-dessous présente un aperçu des actions menées pendant la période estivale.

A l'Accueil Collectif de Mineurs (ACM) « Maternelle »

L'accueil collectif de mineurs destiné aux enfants scolarisés en maternelle a organisé, pour le mois de juillet, le programme « Cap sur les découvertes » et, pour le mois d'août, le programme « Aventures et rencontres incroyables ».

Les enfants ont participé à des activités, sorties et ateliers en lien avec les thèmes proposés : visite d'une ferme pédagogique, ateliers cuisine, ateliers scientifiques, spectacle de magie, accrobranche, découverte de la culture amérindienne, cinéma, foot-bowling et initiation au tir à l'arc avec Elric HALET.



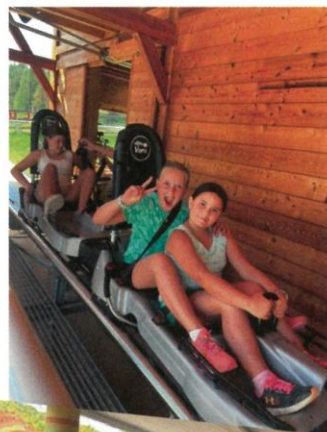
A l'Accueil Collectif de Mineurs (ACM) « Élémentaire »



Les enfants de 6 à 11 ans ont participé à un programme centré sur le thème « Disney ». Chaque semaine, un film était mis à l'honneur, donnant lieu à des jeux collectifs, activités manuelles, animations thématiques et création d'un spectacle. Des sorties ont également été organisées, notamment à Aqualand à Fréjus, à l'accrobranche de Flayosc, au zoo du Cannet-des-Maures, et à Kiddy Parc à Hyères.

Un tournoi de pétanque inter-centres (Trans-en-Provence – Draguignan – Les Arcs) a également fait partie du programme. Il s'est déroulé sur trois mercredis de juillet, et a été remporté par les enfants de Trans.

Une initiation à l'escrime a également eu lieu, grâce à l'intervention du Maître d'Armes Julien MERAT, du cercle d'escrime de Draguignan.





Du 15 au 18 juillet, un séjour a été organisé à Vars Les Claux, au centre de vacances Odel Var « Les Carlines », pour un groupe de 24 enfants encadrés par Ludwig, Eva et Maelys. Le séjour comprenait des activités de plein air et des temps collectifs : baignades, randonnées, luge d'été et rafting.



Pour rappel, nos ACM disposent d'un groupe privé Facebook nommé « Accueils Collectifs de Mineurs de Trans-en-Provence ».

Ce groupe est accessible uniquement aux parents/tuteurs légaux des enfants inscrits le mercredi et les vacances scolaires. Ils y retrouveront diverses informations, consignes ainsi que des retours en photos des activités de leur(s) enfant(s). Ce groupe n'est pas ouvert aux tuteurs des enfants inscrits à la garderie périscolaire.



Un programme sportif et culturel pour les ados



L'été des adolescents de 11 à 17 ans a débuté par un séjour en Ardèche, du 7 au 11 juillet, au camping du Blachas à Salavas, qui a réuni 32 adolescents. Le séjour, encadré par Raphaël, Morad, Nicolas et Adeline, comprenait des activités de plein air et culturelles : randonnée et baignade au Pont d'Arc, visites de la grotte Chauvet et de l'Aven d'Orgnac, descente en canoë sur l'Ardèche, accrobranche, jeux de société, sorties au marché nocturne et veillée musicale.



Le reste de la saison a été ponctué d'activités sportives (randonnées, balade en trottinette, ateliers à la salle polyvalente) et de sorties culturelles et de loisirs : cinéma, Luna Park, Aqualand, ainsi que les marchés de Vintimille et de San Remo.





Rentrée scolaire

Après la période estivale, il était l'heure pour les enfants, en ce début septembre, de rendre son cartable et de reprendre le chemin de l'école.

A l'école élémentaire Jean Moulin, les 420 élèves ont franchi le portail devant la directrice Madame Béatrice CUSANNO.

18 classes (22 à 26 élèves par classe), ainsi qu'une classe ULIS (Unités Localisées pour l'Inclusion Scolaire) pour 9 élèves en situation de handicap, composent l'établissement :

- 3 CP (Mmes Mordohai, Ebagne, et M. Gerbino)
- 1 CP-CE1 (Mme Breteau)
- 2 CE1 (M. Reeber et Mmes Carli/Coeugnet)
- 1 CE1-CE2 (Mme Cattoen)
- 3 CE2 (Mme Barisset, Poggi et M. Meyer)
- 4 CM1 (Mme Ledain, et MM. Alos, Martin et Ascensio)
- 4 CM2 (Mmes Michel et Morcrette, et MM. Caille et Michel)

Ayant exprimé son désir de se consacrer à nouveau pleinement à l'enseignement, Madame Caroline FELIX a quitté ses fonctions de directrice de l'école maternelle Lei Cigaloun à la fin de l'année scolaire 2024-2025.

L'établissement est désormais dirigé par Madame Valérie PACORY.



Madame PACORY a débuté sa carrière en tant qu'enseignante dans plusieurs écoles de la Meuse, à Azannes, Hannonville et Bras-sur-Meuse, avant de poursuivre son parcours professionnel dans la Drôme, où elle y a passé quatre années. De retour dans la Meuse à la suite de la mutation de son mari, elle a exercé la fonction de directrice dans les écoles primaires de Consenvoye puis d'Eix.

Après de nombreuses années passées dans l'Est de la France, elle a souhaité revenir dans sa région d'origine, la région PACA, et a été ravie d'obtenir le département du Var, il y a 3 ans. Titulaire de secteur pendant un an sur 3 écoles (Lorgues, Cabasse et Brignoles), elle a ensuite enseigné pendant deux ans à l'école maternelle Lei Pichoun au Cannet-des-Maures.

C'est donc forte de ce parcours riche en expériences qu'elle rejoint aujourd'hui notre école maternelle.

Nous lui souhaitons la bienvenue au sein de l'établissement !

En tant que nouvelle directrice, Madame Valérie PACORY a accueilli le jour de la rentrée les 251 élèves inscrits à l'école maternelle. Ils ont été répartis dans les 9 classes suivantes (27 à 29 enfants par classe) :

- | | |
|----------------------------------|--|
| ■ 1 PS (Mmes Pacory/Pivain) | ■ 2 MS (Mme Matteï, et Mmes Tascadda/Pivain) |
| ■ 2 PS-MS (Mmes Mariotti, Vasse) | ■ 2 MS-GS (Mmes Gillet et Venot) |
| ■ 1 PS-GS (Mme Félix) | ■ 1 GS (Mme Lion) |

Bonne rentrée à tous les élèves !



ALBUM DES FESTIVITÉS



Les peintres dans la rue



La course de brodettes



Projection Passerelle de mémoire



Balade en transition



Théâtrans le vendredi
« Juliette à la banane » par la Cie des Chrysalides



Cérémonie d'hommage aux Morts en Indochine



Fête de la musique



Exposition de l'Alase



Spectacle de théâtre
des élèves de Cm2



Fête de l'école maternelle



Fête de l'école élémentaire



Spectacle des CP



Balade gourmande
du Comité des fêtes





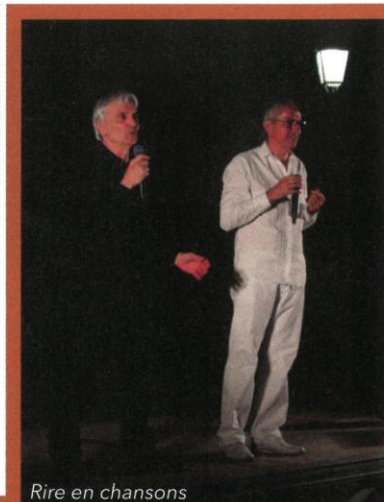
ALBUM DES FESTIVITÉS



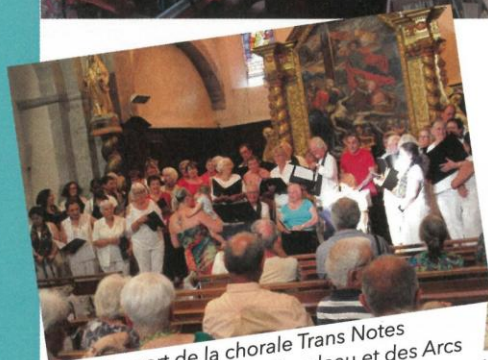
Venue du médiabus



Spectacle de Hip-hop par Théâtres en Dracénie



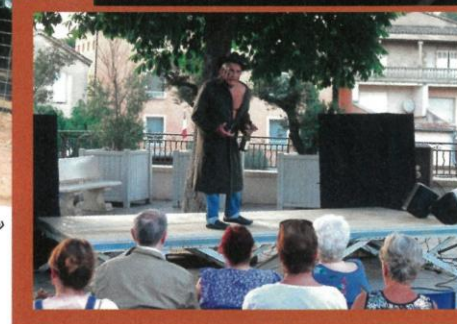
Rire en chansons



Concert de la chorale Trans Notes
et des chorales de Taradeau et des Arcs



Inauguration du concours photo « Nuances de bleu »



Fête de la Saint-Jean
du Comité des Fêtes



Exposition de Mme Arnaud et M. Kohn



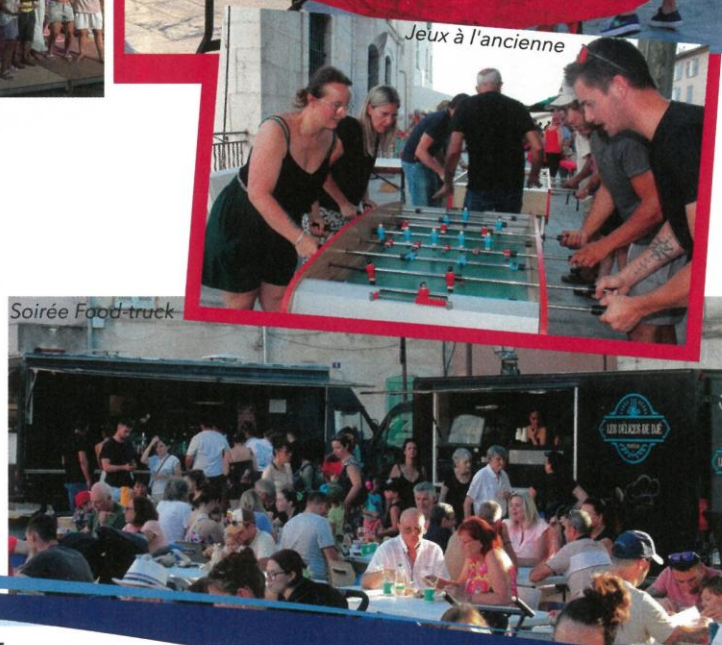
Fête de quartier à St Vincent



Jeux à l'ancienne



Spectacle des sapeurs-pompiers du Rhône



Soirée Food-truck



ALBUM DES FESTIVITÉS



Fête de quartier au Bois de la Combe



Fête de quartier au Varrayon



Spectacle du groupe Aioli



Credit photo : Comité des Fêtes de Trans-en-Provence



Exposition de M. et Mme Bonfils



Exposition de Dom Pilarek



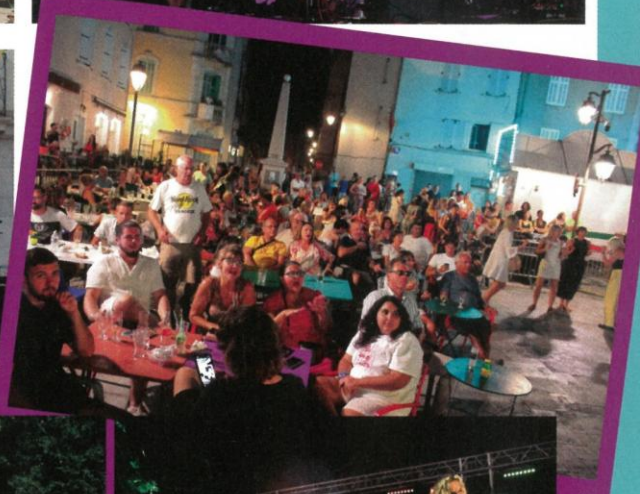
Concert de Child of the Moon et Totem



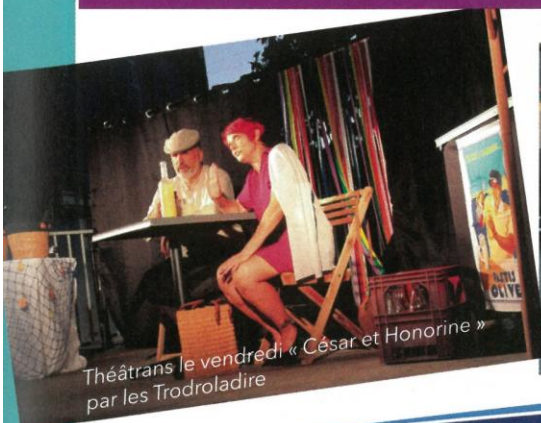
Cérémonie commémorative du 16 août 1944



Concert totém



Fête de la Saint-Roch



Théâtrons le vendredi « César et Honorine » par les Trodroladire



Fête de quartier à l'école élémentaire



Salon du livre et de la convivialité



Photo : Syndicat Mixte de l'Argens



Réouverture et inauguration du Pont Carrefour « 15 juin 2010 »

Après une année de travaux menés par le Syndicat Mixte de l'Argens dans le cadre de l'Action 35 du PAPI de l'Argens (Programme d'Actions de Prévention des Inondations), le pont d'accès à la zone commerciale Carrefour a rouvert le 1er août.

Ce nouvel ouvrage, répondant à un impératif de sécurité publique, peut désormais laisser s'écouler 180 m³/s (soit 4 fois plus qu'auparavant) sans débordement.

Inauguré officiellement le 26 août, il porte désormais le nom de « Pont du 15 juin 2010 », en mémoire des terribles inondations qui ont frappé notre territoire ce jour-là.

Montant des travaux de démolition et de reconstruction du pont : 1 825 000€ HT.

Travaux réalisés par le SMA en partenariat avec le groupement La Forézienne Eiffage Génie Civil, ID Verde et INGEROP.



Travaux subventionnés

Rénovation énergétique de la toiture du tennis-club et de l'éclairage d'un court de tennis

Coût estimatif du projet HT : 42 368.78 €

Montant accordé HT : 33 895.20 €

Financier : DETR 2024 (Préfecture)

Rénovation énergétique des toitures des locaux à destination des ateliers municipaux dans le village (Rue des Baumes et Rue du Bachas-Barbecanne)

Coût estimatif du projet HT : 62 883.50 €

Montant accordé HT : 46 986.18 €

Financier : DETR 2024 (Préfecture)

Acquisition d'éclairage public pour le secteur Peybert/Beaulieu/Clauses

Coût estimatif du projet HT : 38 471 €

Montant accordé HT : 30 776.80 €

Financier : DSIL 2022 (Préfecture)





TRAVAUX ET ACQUISITIONS



Marquage au sol arrêt minute

Par arrêté municipal, les emplacements du n°4 au 10 rue Nationale, ceux en épis de la place de l'Hôtel de Ville et ceux du n°13 au 33 de l'avenue de la Gare, sont depuis de début de l'été des places « arrêts minute » avec stationnement autorisé pour 30 minutes maximum. Disque de stationnement obligatoire. Les places sont facilement repérables grâce à un marquage au sol spécifique et une signalétique visible.



Installation d'un photomaton

Un appareil « Photomaton » a été installé à l'accueil de la Mairie le 8 août dernier, pour la réalisation de vos photos officielles d'identité, avec paiement en espèces. La prise de photos certifiées pour l'Agence Nationale des Titres Sécurisés (ANTS) et le paiement par carte bancaire seront disponibles prochainement.



Local « plonge » au restaurant scolaire

Rénovation en régie des murs (isolation), et installation d'un système d'aération/ventilation pour éviter l'humidité.

Pose d'une nouvelle boîte à livres au Peïcal !

Une nouvelle boîte à livres, réalisée par Monsieur MATHIEU, vient de voir le jour !

Celle-ci se situe au quartier du Peïcal, à proximité du lavoir, et complète ainsi la liste de nos boîtes à livres dont nous vous rappelons ci-après les localisations : Impasse de l'Hôtel de Ville, route des Arcs (ancien local Sotravi), à proximité du parking de l'école élémentaire (côté avenue Marguerite de Provence), et au Cassivet (près des conteneurs de tri).



Déposez les ouvrages desquels vous souhaitez vous séparer pour leur offrir une seconde vie, et repartez en échange avec ceux que vous n'avez pas lus mais que vous souhaitez découvrir, c'est gratuit !

Bonne lecture à tous et merci à Monsieur Mathieu pour cette réalisation !

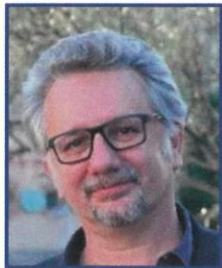


Création de deux parkings trottinettes/vélos avenue de la gare

Marquage au sol et pose d'arceaux.



EXPRESSION POLITIQUE



POUR QUE VIVE TRANS

Chères Transiennes, chers Transiens bonjour

En cette période de rentrée (je sais il y a toujours un décalage entre mon texte et la parution) donc de post rentrée, je voudrai une fois de plus attirer votre attention sur la disparition de notre médiathèque qui devait être remplacée par le médiabus. Celui-ci ne sera présent que pour les grandes occasions : c'est à dire ??

La disparition programmée d'un service est connue de tous : les heures d'ouverture changent, le personnel diminue, les heures d'ouverture s'amenuisent, ce qui entraîne la disparition des utilisateurs et la fermeture. « Vous comprenez avec internet on trouve tout » . Au besoin on prend sa voiture pour aller à Draguignan, 100 A/R d'usagers à Draguignan polluent-ils moins par mois que 40 A/R de fonctionnaires ?

Le sujet des stationnements de véhicules, de la circulation en fonction des horaires (c'est la rentrée) va se reposer de façon encore plus importante d'autant que notre population augmente.

Il est évident que nous subissons la pression de la loi SRU pour augmenter le nombre de logements sociaux et donc de logements simples mais a-t-on une politique qui permette d'intégrer ces nouveaux arrivants avec nos infrastructures ? Une vision d'ensemble devrait déjà être nécessaire afin de mieux incorporer les nouveaux bâtiments à notre paysage et demander l'avis des Transiennes et des Transiens pour trouver des solutions plus apaisées.

Un grand merci aux commerçantes et commerçants de notre village pour leur ténacité face à l'ensemble des difficultés auxquelles ils font quotidiennement face.

Souhaitons à tous ces jeunes Transiennes et Transiens la meilleure des rentrées possible.

Jean Fouriscot



ENSEMBLE POUR
TRANS EN PROVENCE

La Cigale et la Fourmi, en leur Village de Trans en Provence

La fable de la place de La Fontaine. En plus des lascars, qui durant les quatre saisons font moult pétards, en semaine jusqu'à tard. La Cigale, aux beaux jours, fait fort bruit et grande fête. Son ardeur à danser n'a point de retraite. Banquets, musiques, feux, et maints divertissements, Semble être pour elle le premier commandement.

Du matin jusqu'au soir, l'on chantait, l'on festoyait, Le sommeil des voisins ? Ma foi, l'on s'en moquait.

« Que vive la liesse ! », criait l'insecte en transe, Tandis que le village perdait toute substance.

La Fourmi, plus discrète, au logis retirée, Quêtait vainement pain, santé, sommeil et propreté, Point de boutique ouverte ou si peu, nul guérisseur disponible, Et nul valet de tri à sa porte ne s'approche.

Les odeurs s'élèvent, des mouches dansent sans trêve. Il fallut soudain, pour jeter sa souillure, Charrette, huile de coude, et force courage. La vieille Fourmi, courbée, Marmonna : « Quelle époque ! Je n'en puis plus du tout. » Elle va donc, tremblante, trouver la Cigale, Qui dansait sur la place, en robe de bal :

« Amie, dit-elle, j'ai faim, je veux du pain, je suis lasse, et sans soins, Le parfum des immondices a conquis mes murailles. Et le village entier s'en va droit au déclin. »

« Point d'inquiétude ! », répondit la chanteuse, « Ce soir, bal populaire et ambiance chaleureuse ! »

« Soit », dit la Fourmi, « festoyez tant qu'il vous plaira, Mais quand viendra l'hiver, qui donc vous soignera ? Qui donc vous nourrira ? »

Moralité : Faire la fête à tout va et sans raison lasse plus qu'elle n'élève, Et qui trop bat du pied finit souvent sans fève. Point n'est besoin de fête si tout le reste meurt, Un village sans service n'est qu'un décor sans saveur.

Conclusion : Alors, chers organisateurs infatigables : et si on faisait une petite pause dans les confettis pour se rappeler qu'un village, ce n'est pas juste un dancefloor ? Ce sont aussi des habitants, des besoins, des poubelles qui débordent et des routes et chemins chaotiques à en perdre son dentier ! Bref notre village a misé sur l'ambiance mais oublié le service minimum. C'est un peu comme organiser une super soirée sans prévoir les toilettes !

Il est urgent que les priorités soient réévaluées. Si l'animation du village a son importance, elle ne doit pas se faire au détriment de la qualité de vie de ses habitants, ni masquer l'abandon progressif des services de proximité indispensables à la cohésion et au bien-être de la communauté.

Ils sont nés :



- Le 30/05/2025 Junayd SEGHIR
 Le 19/06/2025 Kanoa FAREATA YE-ON
 Le 19/06/2025 Noahiti FAREATA YE-ON
 Le 07/08/2025 Léandro, Manuel, Yves LOPES

Ils se sont dit « OUI » :



- Le 24/05/2025 Nicolas REY et Aurore NAUD
 Le 31/05/2025 Christophe LUCATS et Sandrine BRASSART
 Le 31/05/2025 Thomas GUIAUD et Déborah GOUTHIERE
 Le 31/05/2025 Jean-Paul COLIN et Audrey DONJEAN
 Le 07/06/2025 Nicolas COURTOIS et Sabrina GBETIE
 Le 21/06/2025 Jérôme CRIGNOLA et Audrey CHIESA
 Le 28/06/2025 Jérémy DUGAS et Marie RIGGI
 Le 05/07/2025 Romain LEJARD et Célia VAREILLES
 Le 19/07/2025 Willy VOGELBACH et Aurélie STAERK
 Le 19/07/2025 Franck LAVEDER et Céline ESCOFFIER
 Le 23/08/2025 Tony DOS SANTOS et Valérie PINEDA
 Le 23/08/2025 Raffik ESSAIHI et Nélia AÏCHE

Ils nous ont quittés...

- Le 03/05/2025 Françoise LOUIS
 Le 11/05/2025 Gérard HAUMESSER
 Le 13/05/2025 Yvonne PELISSIER
 Le 16/05/2025 Christian SARTRE
 Le 05/06/2025 Joséphine BOURGOGNE
 Le 05/06/2025 Sevim EMREM
 Le 06/06/2025 Denis FARRUGIA
 Le 08/06/2025 Huguette GRÉGOIRE
 Le 09/06/2025 Mireille GUALDA
 Le 18/06/2025 Etienne FAYET
 Le 27/06/2025 Christine DOMANGE
 Le 08/07/2025 Léon FISCHER
 Le 09/07/2025 Fernand CAILLIAU
 Le 12/07/2025 Mireille LERICHE
 Le 23/07/2025 Christian MICHEL
 Le 26/07/2025 Claude BRACHET
 Le 01/08/2025 Yvette FONTIGNOL
 Le 06/08/2025 Patricia GIRAUDO, ép EMIEL
 Le 07/08/2025 Maria da Anunciação ESTEVES BERNARDO
 Le 21/08/2025 André BENNETON
 Le 22/08/2025 Yamina SGATNI
 Le 23/08/2025 Maurice LAMBERT

COLLECTES DE SANG

Lundi 27 octobre :

collecte de sang de 8h à 12h30,
salle culturelle et polyvalente



Marché Provençal

MARCHÉ PROVENÇAL
Tous les dimanches matin,
Place de l'Hôtel de Ville.



AGENDA / ÉTAT CIVIL



Agenda

SEPTEMBRE

Vendredi 26 septembre : Voyage sur un air de flûte de Pan, de Mozart à Morricone, 20h30, Eglise Saint-Victor

Dimanche 28 septembre : Festival de la craie, de 10h à 17h au cœur du village.

OCTOBRE

Mercredi 1er octobre : Salon Horizon climatique, par la CCI du Var, salle polyvalente. Sur inscription.

Vendredi 3 octobre : Théâtrons le vendredi : « Don Quichotte, le chevalier malavisé », par l'Imaginarium du collectif, à 20h30, salle polyvalente. Entrée libre.

Du 4 au 6 octobre : Exposition de l'association De fil en aiguille, de 10h à 18h, à l'Hôtel de Ville, entrée libre.

Samedi 4 octobre : Bibli en folie, médiabus de 14h à 16h place de l'Hôtel de Ville

Dimanche 5 octobre : Foire d'automne, avec animations enfants, toute la journée dans le village.

Dimanche 12 octobre : Les Foulées de la Nartuby.
Renseignements sur www.chronosports.fr ou au magasin Décathlon.

A partir du 13 octobre : Exposition de peintures de Mme Sophie Ansart, à l'accueil de la Mairie. Entrée libre.

Samedi 18 octobre : Spectacle conte/théâtre « Les histoires vraies d'un pasteur au pays de Merveilles » par le groupe Mar e Mountagnos, 15h, salle de spectacle. Organisé par l'Escolo dei Moulin.

NOVEMBRE

Vendredi 7 novembre : Théâtrons le vendredi : « Un air de famille », par les Néblés, à 20h30, salle polyvalente. Entrée libre.

Samedi 8 novembre : Spectacle de magie avec Billy Debu, 20h30, salle de spectacle, entrée libre.

Samedi 15 novembre : Journée du bien-être, de 9h30 à 18h30, salle polyvalente, entrée libre.

Mardi 11 novembre : Cérémonie commémorative de l'Armistice de 1918, 11h15, Place de la Victoire.

Samedi 22 novembre : Soirée Beaujolais, 19h30 salle polyvalente. Sur inscription.

Dimanche 30 novembre : Vide-grenier du Comité des Fêtes à partir de 8h, salle polyvalente

DECEMBRE

Vendredi 5 décembre : - Cérémonie d'hommage aux morts de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie, 11h, place de la Victoire.

- Théâtrons le vendredi : « Y a-t-il un pilote dans la salle », par la compagnie Douce Folie, à 20h30, salle polyvalente. Entrée libre.

Samedi 6 décembre : Téléthon.

BENNES

Chaque 1er samedi du mois de 8h à 17h (hors été) : déposez vos encombrants, ferrailles, déchets verts, électroménager et mégots de cigarette, dans les bennes entreposées sur un terrain derrière la zone commerciale Carrefour, entre la route du Plan et la Vigne à vélo. Ressourcerie à partir de 13h30 pour récupérer les objets en bon état.



TRANS-EN-PROVENCE



LES FOULÉES DE LA NARTUBY

En faveur de l'association
« Aseindela Remission »

9h30 : Courses 10,8 km / 6,2 km

9h35 : Randonnée 6,2 km

9h40 : Course enfant 1,5 km

Dimanche

12
OCT
2025



Inscription/Tarifs : www.chronosports.fr
ou Décathlon Trans-en-Provence

Renseignements :
clubdesjeunes@transenprovence.fr

FERMETURE DE LA CIRCULATION
DE 9H15 À 11H30 LE DIMANCHE 12 OCTOBRE

Rue Nationale, avenue de la Gare, rue Yves De Daruvar, Pont Vieux, Grand Pont, montée de la Cotte, traverse de la Cotte, chemin du Bas des Escombes, rue du Safranier, chemin des Eyssares, chemin du Cassivet, avenue des Cascades, montée de l'Ermitage, chemin du Cassivet, chemin de la Pouraque, chemin des Eyssares, rue des Baumes, chemin des Baumes, rue des Moulins, place du Souvenir français, impasse de la Maison paroissiale, place de l'Eglise, rue de la Motte, route de la Motte, chemin des Clauses, chemin des Bois routs, piste des Bois routs, chemin des Darrots, Passerelle himalayenne, ancien chemin de Draguignan à la Motte, chemin de Draguignan à la Motte, chemin du Peybert, chemin du Cros, carraire Saint-Victor, chemin Saint-Victor, avenue de Beaulieu, lotissement des Hautes Rives, rue Barbecanne, rue du Bachas, rue de la Calade, chemin du Calant, impasse de l'Hôtel de Ville, place de l'Hôtel de Ville.

